



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/52/600
21 November 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 71 повестки дня

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Милош КОТЕРЕЦ (Словакия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Всеобщее и полное разоружение:

- a) уведомление о ядерных испытаниях;
- b) стрелковое оружие;
- c) транспарентность в вооружениях;
- d) Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия;
- e) созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению: доклад Подготовительного комитета четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;
- f) взаимосвязь между разоружением и развитием;
- g) соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями;
- h) меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия;
- i) запрещение сброса радиоактивных отходов;

- j) региональное разоружение;
- k) мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения;
- l) упрочение мира посредством практических мер в области разоружения;
- m) ядерное разоружение;
- n) контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;
- o) осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении;
- p) нераспространение оружия массового уничтожения и средств его доставки во всех его аспектах",

был включен в предварительную повестку дня пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями Ассамблеи 42/38 С от 30 ноября 1987 года, 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года, 50/70 В от 12 декабря 1995 года и 51/45 В-Е, Н, J-0, Q, S и Т от 10 декабря 1996 года и в соответствии с решением 51/414 от 10 декабря 1996 года.

2. На своем 4-м пленарном заседании 19 сентября 1997 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 9 октября 1997 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 62-82, которые состоялись на 3-12-м заседаниях 13-17 и 20-24 октября (см. А/С.1/52/PV.3-12). Системное обсуждение конкретных вопросов в соответствии с принятым тематическим подходом было проведено на шести неофициальных заседаниях в период с 27 по 31 октября. Проекты резолюций по этим пунктам рассматривались на 15-17-м заседаниях 5-7 ноября (см. А/С.1/52/PV.15-17); решения по ним были приняты на 18-24-м заседаниях 10-14 и 17 ноября (см. А/С.1/52/PV.18-24).

4. Для рассмотрения этого пункта Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия (А/52/229);

b) доклад Генерального секретаря об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия (А/52/264);

c) доклад Генерального секретаря о Международном соглашении о запрещении противопехотных наземных мин (А/52/268 и Add.1);

d) доклад Генерального секретаря об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения (А/52/289);

- e) доклад Генерального секретаря о Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций (A/52/312 и Add.1);
- f) сообщение Генерального секретаря по докладу о постоянном функционировании Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и о его дальнейшем развитии (A/52/316);
- g) записка Генерального секретаря об уведомлении о ядерных испытаниях (A/52/88);
- h) записка Генерального секретаря о взаимосвязи между разоружением и развитием (A/52/228);
- i) записка Генерального секретаря о созыве четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (A/52/288);
- j) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Группы правительственных экспертов о стрелковом оружии (A/52/298);
- k) записка Генерального секретаря о ядерном разоружении (A/52/414);
- l) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Армении при Организации Объединенных Наций от 3 марта 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/84-S/1997/179);
- m) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 25 апреля 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/126);
- n) письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 9 мая 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/137);
- o) письмо постоянных представителей Китая и Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 15 мая 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/153-S/1997/384);
- p) письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 28 мая 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Основополагающего акта о взаимных отношениях, сотрудничестве и безопасности между Российской Федерацией и Организацией Североатлантического договора (A/52/161-S/1997/413);
- q) письмо Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/335);
- r) письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/353);
- s) письмо Постоянного представителя Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 24 сентября 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, принятого 15 сентября 1997 года в Ташкенте министрами иностранных дел Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана (A/52/390);

t) письмо постоянных представителей Египта и Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/405-S/1997/758);

u) письмо Постоянного представителя Маршалловых Островов при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике двадцать восьмого Южнотихоокеанского форума, состоявшегося в Раротонга 17-19 сентября 1997 года (A/52/413);

v) письмо Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций стран - членов Движения неприсоединения для пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Нью-Йорке 25 сентября 1997 года (A/52/447-S/1997/775);

w) письмо Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций от 14 октября 1997 года на имя Генерального секретаря (A/52/461);

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/52/L.1

5. На 16-м заседании 6 ноября представитель Канады от имени следующих государств: Австрия, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Намибия, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка и Ямайка, представил проект резолюции, озаглавленный "Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении" (A/C.1/52/L.1). К числу его авторов позднее присоединились Бенин, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гвинея-Бисау, Грузия, Кабо-Верде, Камерун, Кувейт, Мальдивские Острова, Нигер, Республика Молдова, Сейшельские Острова, Словакия и Таиланд.

6. Комитету была представлена записка Секретариата (A/C.1/52/L.47) в отношении обязанностей, возлагаемых на Генерального секретаря в соответствии с проектом резолюции A/C.1/52/L.1.

7. На своем 20-м заседании 12 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/52/L.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 127 голосами при 19 воздержавшихся, при

этом никто не голосовал против (см. пункт 65, проект резолюции А). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Азербайджан, Беларусь, Египет, Израиль, Индия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Китай, Куба, Марокко, Монголия, Мьянма, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Турция.

В. Проект резолюции А/С.1/52/L.2 и Rev.1

8. 27 октября Египет представил в качестве автора Комитету проект резолюции, озаглавленный "Транспарентность в вооружениях" (А/С.1/52/L.2).

9. На 24-м заседании 17 ноября представитель Египта от имени Коста-Рики, Нигерии, и Саудовской Аравии, к которым присоединились Нигер и Судан представил пересмотренный проект резолюции (А/С.1/52/L.2/Rev.1), который содержал следующие изменения: в четвертом, пятом и шестом пунктах преамбулы и в пунктах 2 и 3 постановляющей части слова "высокой технологии, которая может применяться в военных целях" были заменены словами "оборудования и технологий, имеющих непосредственное отношение к разработке и производству такого оружия".

10. На том же заседании Комитет провел голосование по пересмотренному проекту резолюции А/С.1/52/L.2/Rev.1 следующим образом:

/...

а) шестой пункт преамбулы был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 80 голосами против 34 при 25 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Фиджи, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Израиль, Индия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Эстония.

Воздержались: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Беларусь, Грузия, Дания, Ирландия, Казахстан, Канада, Кипр, Куба, Лихтенштейн, Мальта, Маршалловы Острова, Норвегия, Республика Корея, Сан-Марино, Сенегал, Турция, Узбекистан, Хорватия, Чили, Швеция, Япония.

б) Пункт 3 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 73 голосами против 46 при 17 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Габон, Гайана, Гана, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Фиджи, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Ямайка.

Голосовали Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Узбекистан, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались: Аргентина, Беларусь, Грузия, Индия, Казахстан, Кипр, Кыргызстан, Мали, Маршалловы Острова, Монголия, Пакистан, Республика Корея, Сенегал, Соломоновы Острова, Чили, Южная Африка, Япония.

с) Пересмотренный проект резолюции A/C.1/52/L.2/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 81 голосом против 45 при 16 воздержавшихся (см. пункт 65, проект резолюции В). Голоса распределились следующим образом¹:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Фиджи, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Узбекистан, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались: Аргентина, Беларусь, Грузия, Демократическая Республика Конго, Индия, Казахстан, Кипр, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика,

¹ Впоследствии делегация Шри-Ланки указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она голосовала бы за принятие обоих пунктов, а также за принятие проекта резолюции в целом.

Мальта, Маршалловы Острова, Монголия, Пакистан, Республика Корея, Чили, Япония.

С. Проект резолюции А/С.1/52/Л.8 и Rev.1

11. На 16-м заседании 6 ноября представитель Мали от имени следующих государств: Бенин, Буркина-Фасо, Габон, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Конго, Либерия, Мавритания, Мали, Нигер, Того, Чад и Япония, представил проект резолюции, озаглавленный "Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия" (А/С.1/52/Л.8).

12. 11 ноября Комитету был представлен пересмотренный проект резолюции (А/С.1/52/Л.8/Rev.1), внесенный авторами проекта резолюции А/С.1/52/Л.8 и Гаити, к которым позднее присоединились Джибути, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Сенегал и Ямайка. Пересмотренный проект резолюции содержал следующие изменения: в пункте 6 постановляющей части перед словом "поддерживать" было добавлено слово "максимально".

13. На своем 21-м заседании 12 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции А/С.1/52/Л.8/Rev.1 без голосования (см. пункт 65, проект резолюции С).

Д. Проект резолюции А/С.1/52/Л.9

14. На 16-м заседании 6 ноября представитель Индонезии внес на рассмотрение проект резолюции (А/С.1/52/Л.9), представленный Колумбией от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран и озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием". Впоследствии к числу авторов резолюции присоединились Коста-Рика и Сальвадор.

15. На своем 21-м заседании 12 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/52/Л.9 без голосования (см. пункт 65, проект резолюции D)².

Е. Проект резолюции А/С.1/52/Л.10 и Rev.1

16. На 16-м заседании 6 ноября представитель Индонезии внес на рассмотрение представленный Колумбией от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран проект резолюции, озаглавленный "Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями" А/С.1/52/Л.10.

17. 7 ноября Комитету был представлен пересмотренный проект резолюции (А/С.1/52/Л.10/Rev.1), внесенный от имени авторов проекта резолюции А/С.1/52/Л.10 и Коста-Рики, в котором содержались следующие изменения:

а) пункт 1 постановляющей части, который гласил "1. вновь подтверждает свою резолюцию 51/45 Е от 10 декабря 1996 года во всех ее аспектах", был снят, а нумерация оставшихся пунктов была изменена соответственно;

² Впоследствии делегация Соединенных Штатов Америки указала, что она не участвовала в принятии решения по проекту этой резолюции.

b) в новом пункте 1 постановляющей части (бывший пункт 2) слова "вновь подтверждает далее" были заменены словами "вновь подтверждает".

18. На своем 21-м заседании 12 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/52/L.10/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 138 голосами при 8 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 65, проект резолюции E). Голоса распределились следующим образом³:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Израиль, Кыргызстан, Либерия, Монако, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

F. Проект резолюции A/C.1/52/L.11 и Rev.1

19. На 16-м заседании 6 ноября представитель Индонезии внес на рассмотрение проект резолюции, представленный Колумбией от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, и озаглавленный "Созыв

³ Впоследствии делегация Либерии указала, что намеревалась голосовать за принятие этой резолюции.

четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению: доклад Подготовительного комитета четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению" (A/C.1/52/L.11).

20. 6 ноября на рассмотрение Комитета от имени авторов проекта резолюции A/C.1/52/L.11 и Коста-Рики был представлен пересмотренный проект резолюции (A/C.1/52/L.11/Rev.1), в который были внесены следующие изменения: пункт 2 постановляющей части, который гласил:

"2. принимает к сведению мнение Генерального секретаря о том, что подготовка к специальной сессии могла бы начаться в 1998 году",

был снят, и соответственно была изменена нумерация последующих пунктов.

21. На своем 23-м заседании 14 ноября представитель Колумбии внес следующие устные изменения в пересмотренный проект резолюции:

a) в пункте 1 постановляющей части слова "general agreement" были заменены словом "consensus";

b) в пункте 3 постановляющей части слова "in the light of" были заменены словами "subject to".

22. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/52/L.11/Rev.1 с устными поправками без голосования (см. пункт 65, проект резолюции F).

G. Проект резолюции A/C.1/52/L.18

23. На 16-м заседании 6 ноября представитель Германии от имени следующих государств: Австралия, Австрия, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Габон, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мозамбик, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Финляндия, Франция, Центральнаяафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эфиопия, Южная Африка и Япония, внес на рассмотрение проект резолюции "Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения" (A/C.1/52/L.18). К числу авторов проекта позднее присоединились Ангола, Беларусь, Болгария, Исландия, Кипр, Монако, Нигер, Панама, Словакия, Турция, Хорватия и Эквадор.

24. На своем 21-м заседании 12 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/52/L.18 без голосования (см. пункт 65, проект резолюции G).

H. Проект резолюции A/C.1/52/L.23 и Rev.1

25. На 17-м заседании 7 ноября представителем Австралии от имени следующих государств: Австралия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Монголия, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Туркменистан, Украина, Финляндия, Франция, Эстония и Япония,

был внесен на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Противопехотные наземные мины" (A/C.1/52/L.23). К числу его авторов позднее присоединились Андорра, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Греция, Камерун, Казахстан, Мадагаскар, Монако и Турция.

26. 10 ноября на рассмотрение Комитета был внесен пересмотренный проект резолюции под новым названием "Содействие запрещению противопехотных наземных мин" (A/C.1/52/L.23/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.1/52/L.23, к которым позднее присоединились Грузия, Маршалловы Острова и Нигер. Пересмотренный проект резолюции содержал следующие изменения:

а) в него был включен новый четвертый пункт преамбулы следующего содержания:

"приветствуя продолжающиеся национальные, региональные и многосторонние усилия по разминированию и меры по реабилитации пострадавших,";

б) в пункте 1 постановляющей части после слова "государства" были добавлены слова "и региональные организации";

с) в пункте 2 постановляющей части после слова "государствами" были добавлены слова "в качестве предварительных мер".

27. На своем 20-м заседании 12 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/52/L.23/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 121 голосом против 2 при 19 воздержавшихся (см. пункт 65, проект резолюции N). Голоса распределились следующим образом⁴:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай,

⁴ Впоследствии делегация Мадагаскара указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она голосовала бы за принятие проекта резолюции, и делегация Вьетнама указала, что не участвовала в принятии решения по этому проекту резолюции.

Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Эритрея, Южная Африка.

Воздержались:

Ангола, Бенин, Ботсвана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Замбия, Зимбабве, Иордания, Кения, Куба, Малави, Мексика, Мозамбик, Намибия, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Того, Филиппины.

I. Проект резолюции A/C.1/52/L.25 и Rev.1 и 2

28. 29 октября 1997 года на рассмотрение Комитета Кенией (от имени Группы африканских государств), Российской Федерацией и Францией был в качестве авторов внесен проект резолюции, озаглавленный "Запрещение сброса радиоактивных отходов" (A/C.1/52/L.25).

29. 3 ноября авторы, к которым присоединились Коста-Рика и Монако, представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/52/L.25/Rev.1) со следующими изменениями: формулировка пункта 8 постановляющей части, который гласил:

"8. приветствует прилагаемые Международным агентством по атомной энергии усилия по подготовке проекта конвенции о безопасности обращения с радиоактивными отходами и соответствующие рекомендации, внесенные участниками Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, в частности их призыв ко всем государствам, имеющим ядерные отходы и ядерные установки, принять активное участие в разработке этой конвенции под эгидой Международного агентства по атомной энергии, а также способствовать эффективному завершению работы над ней и ее скорейшему принятию",

была изменена следующим образом:

"8. приветствует принятие в Вене 5 сентября 1997 года Совместной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами, рекомендованное участниками Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, и подписание Совместной конвенции рядом государств начиная с 29 сентября 1997 года, а также призывает все государства подписать Конвенцию с ее последующей ратификацией, принятием или утверждением, с тем чтобы она могла вступить в силу как можно скорее".

30. На 16-м заседании 6 ноября представитель Кении внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/52/L.25/Rev.2) от имени авторов проекта резолюции A/C.1/52/L.25/Rev.1. Пересмотренный проект резолюции, к числу авторов которого позднее присоединился Нигер, содержал следующие изменения: в новом пункте 8 постановляющей части перед словами "Встречи на высшем уровне" было добавлено слово "московской".

31. На своем 18-м заседании 10 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/52/L.25/Rev.2 без голосования (см. пункт 65, проект резолюции I).

Ж. Проект резолюции A/C.1/52/L.27 и Rev.1

32. На 16-м заседании 6 ноября представитель Японии от имени следующих государств: Австралия, Австрия, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Гвинея, Германия, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Литва, Люксембург, Мали, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Швеция, Шри-Ланка, Южная Африка, Ямайка и Япония, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Стрелковое оружие" (A/C.1/52/L.27).

33. 10 ноября на рассмотрение Комитета был внесен пересмотренный проект резолюции (A/C.1/52/L.27/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.1/52/L.27 и следующими странами: Беларусь, Венгрия, Кыргызстан, Мальта, Маршалловы Острова, Сьерра-Леоне, Филиппины, Хорватия и Эквадор. Впоследствии к числу авторов пересмотренного проекта резолюции присоединились Бенин, Гаити, Гайана и Нигер. Пересмотренный проект, содержал следующие изменения:

а) был вставлен новый пятый пункт преамбулы следующего содержания:

"подтверждая также право на самоопределение всех народов, в частности народов, находящихся под колониальным или другими формами чужеземного господства или иностранной оккупации, и важное значение эффективного осуществления этого права, провозглашенного, в частности, в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года (A/CONF.157/24 (Часть I), глава. III)";

б) формулировка шестого (бывшего пятого) пункта преамбулы, который гласил:

"подтверждая также настоятельную необходимость практического разоружения в условиях конфликтов, с которыми в настоящее время имеет дело Организация Объединенных Наций, и применительно к тем вооружениям, которые фактически несут смерть сотням тысяч людей",

была изменена следующим образом:

"подтверждая далее настоятельную необходимость практического разоружения в условиях конфликтов, с которыми в настоящее время имеет дело Организация Объединенных Наций, и применительно к тем вооружениям, которые фактически несут смерть сотням тысяч людей";

с) в седьмом (бывшем шестом) пункте преамбулы формулировка "приветствуя подготовленный Группой правительственных экспертов по стрелковому оружию доклад по этому вопросу" была заменена словами "приветствуя представление подготовленного при содействии Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию доклада Генерального секретаря";

д) в пункте 4 постановляющей части перед словами "о шагах" было опущено слово "информацию" и перед словами "в частности" был добавлен союз "и", а слова "и представить доклад Генеральной Ассамблее" были заменены словами "заблаговременно для рассмотрения Генеральной Ассамблеей";

е) в пункте 5 постановляющей части после слов "географического представительства" оставшаяся формулировка, которая гласила:

"... доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию, и рекомендованных дальнейших мер, и представить этот доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии",

была заменена на:

"... доклад а) о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе по стрелковому оружию (A/52/298, приложение), и б) рекомендованных дальнейших мер, и представить этот доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии";

ф) в пункте 6 постановляющей части формулировка "выполнить рекомендации в отношении постконфликтных ситуаций" была заменена на "осуществить рекомендации, касающиеся постконфликтных ситуаций".

34. 13 ноября Пакистан представил (A/C.1/52/L.52) к проекту резолюции A/C.1/52/L.27/Rev.1 поправку, согласно которой необходимо будет заменить пункт 1 постановляющей части следующим текстом:

"1. одобряет рекомендации, содержащиеся в докладе по вопросу о стрелковом оружии (A/52/298, приложение), который был единогласно утвержден Группой правительственных экспертов по стрелковому оружию, учитывая при этом вышеупомянутые принципы и мнения государств-членов по этим рекомендациям".

35. На 23-м заседании 14 ноября представитель Пакистана заявил, что его делегация не намерена настаивать на голосовании по поправкам, содержащимся в документе A/C.1/52/L.52.

36. На том же заседании в пересмотренный проект резолюции A/C.1/52/L.27/Rev.1 представителем Японии от имени его авторов были внесены устные изменения путем добавления в конце пункта 1 постановляющей части слов "учитывая при этом мнения государств-членов по этим рекомендациям".

37. Кроме того, на том же заседании делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки отказались быть в числе авторов проекта резолюции A/C.1/52/L.27/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями.

38. На своем 23-м заседании 14 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/52/L.27/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями; результаты оказались следующими:

а) пятый пункт преамбулы был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 120 голосами при 23 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана,

/...

Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Австралия, Аргентина, Бельгия, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Греция, Грузия, Израиль, Индия, Испания, Италия, Люксембург, Монако, Парагвай, Российская Федерация, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Туркменистан, Украина, Уругвай, Франция, Швеция.

b) проект резолюции A/C.1/52/L.27/Rev.1 в целом с внесенными в него устными изменениями был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 137 голосами при 8 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 65, проект резолюции J). Голоса распределились следующим образом⁵:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия,

⁵ Впоследствии делегация Нигерии заявила, что, если бы присутствовала при голосовании, она голосовала бы за принятие обоих пунктов преамбулы и проекта резолюции в целом.

Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа Новая-Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Бахрейн, Израиль, Катар, Монголия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

К. Проект резолюции A/C.1/52/L.28 и Rev.1

39. 29 октября на рассмотрение Комитета Японией был представлен проект резолюции, озаглавленный "Ядерное разоружение в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия" (A/C.1/52/L.28).

40. На 16-м заседании 6 ноября представитель Японии внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/52/L.28/Rev.1), к числу авторов которого позднее присоединились Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Литва, Люксембург, Мальта, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Румыния, Финляндия, Швеция и Южная Африка и который содержал следующие изменения:

а) в пятом и шестом пунктах преамбулы, соответственно, после слова "приветствуя" были опущены слова "также" и "далее";

б) в пункте 2 постановляющей части слова "прогрессе и достигнутых усилиях" были заменены словами "прогрессе или достигнутых усилиях".

41. 7 ноября представитель Пакистана представил к проекту резолюции A/C.1/52/L.28/Rev.1 следующие поправки (A/C.1/52/L.48):

а) после второго пункта преамбулы вставить новый пункт, текст которого гласит:

"признавая, что с учетом коренных изменений в международной обстановке для государств, обладающих ядерным оружием, и военных альянсов как никогда актуальным становится вопрос о том, чтобы отказаться от политики ядерного сдерживания и дать согласие на запрещение ядерного оружия и его постепенный демонтаж и ликвидацию";

b) после десятого пункта преамбулы вставить два новых пункта, тексты которых гласят:

"будучи обеспокоена заявлениями некоторых государств, обладающих ядерным оружием, о том, что они будут сохранять у себя ядерное оружие в течение неопределенного времени,

будучи серьезно обеспокоена недавними событиями, которые увеличили опасность применения ядерного оружия, в том числе против государств, не обладающих ядерным оружием";

c) вставить новый пункт 1 постановляющей части, текст которого гласит:

"1. вновь обращается с призывом к государствам, обладающим ядерным оружием, принять меры для постепенного уменьшения ядерной угрозы и предпринять поэтапную программу постепенных и сбалансированных глубоких сокращений ядерного оружия, а также принять эффективные меры по ядерному разоружению в целях полной ликвидации этого оружия в течение конкретных сроков";

d) сделать пункт 1 постановляющей части пунктом 2 и добавить в конце пункта следующую фразу:

"и полного осуществления его положений, особенно статьи VI, государствами, обладающими ядерным оружием";

e) опустить пункт 2 постановляющей части.

42. На 24-м заседании 17 ноября представитель Пакистана заявил, что его делегация не намерена настаивать на голосовании поправок, содержащихся в документе A/C.1/52/L.48.

43. На том же заседании Комитет провел голосование по пересмотренному проекту резолюции A/C.1/52/L.28/Rev.1; результаты оказались следующими:

a) девятый пункт преамбулы был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 141 голосом против 1 при 4 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма,

/...

Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая-Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Индия.

Воздержались:

Бутан, Ливийская Арабская Джамахирия, Объединенная Республика Танзания, Сирийская Арабская Республика.

b) пункт 1 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 142 голосами против 3 при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа Новая-Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

/...

Голосовали

против: Израиль, Индия, Пакистан.

Воздержались: Куба.

с) пересмотренный проект резолюции A/C.1/52/L.28/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 138 голосами при 9 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 65, проект резолюции К). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа Новая-Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали

против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Алжир, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Мьянма, Нигерия, Пакистан.

L. Проект резолюции A/C.1/52/L.29

44. На 17-м заседании 7 ноября представитель Мьянмы от имени следующих государств: Алжир, Ангола, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Вьетнам, Гана, Гвинея, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Кения, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Малайзия, Мексика, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания,

/...

Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Сальвадор, Самоа, Соломоновы Острова, Судан, Таиланд, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор и Эфиопия, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Ядерное разоружение" (A/C.1/52/L.29), к числу авторов которого позднее присоединились Бутан и Демократическая Республика Конго.

45. На своем 18-м заседании 10 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/52/L.29 путем заносимого в отчет о заседании голосования 97 голосами против 39 при 17 воздержавшихся (см. пункт 65, проект резолюции L). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались: Азербайджан, Аргентина, Армения, Беларусь, Грузия, Казахстан, Кипр, Мальта, Маршалловы Острова, Новая Зеландия, Республика Корея, Российская Федерация, Сан-Марино, Украина, Чили, Южная Африка, Япония.

М. Проект резолюции A/C.1/52/L.32 и Rev.1

46. 30 октября Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Литва, Люксембург, Маршалловы Острова, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Чешская Республика, Швеция и Япония представили на рассмотрение

Комитета проект резолюции, озаглавленный "Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям и ядерное разоружение" (A/C.1/52/L.32).

47. На 17-м заседании 7 ноября представитель Соединенных Штатов Америки от имени Российской Федерации, других авторов проекта резолюции A/C.1/52/L.32, а также Армении, Беларуси, Болгарии, Греции, Коста-Рики, Норвегии, Словении, Турции и Хорватии, к числу авторов которого позднее присоединились Грузия, Кыргызстан, Либерия, Узбекистан и Франция, представил пересмотренный проект резолюции (A/C.1/52/L.32/Rev.1), который содержал следующие изменения: десятый пункт преамбулы, который гласил:

"с удовлетворением отмечая Совместное заявление Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки от 10 мая 1995 года в связи с Договором об ограничении систем противоракетной обороны, а также их Совместное заявление о параметрах будущих сокращений ядерных вооружений и Совместное заявление с изложением элементов соглашения о высокоскоростных системах нестратегической противоракетной обороны, сделанные 21 марта 1997 года",

был заменен следующим:

"с удовлетворением отмечая совместное заявление о будущих сокращениях ядерных вооружений и совместное заявление с изложением элементов договоренности относительно высокоскоростных систем нестратегической противоракетной обороны, сделанные 21 марта 1997 года Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки, а также их совместное заявление от 10 мая 1995 года в связи с Договором об ограничении систем противоракетной обороны".

48. На своем 18-м заседании 10 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/52/L.32/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 147 голосами при 8 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 65, проект резолюции М). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство

/...

Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Индия, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Объединенная Республика Танзания, Сирийская Арабская Республика.

N. Проект резолюции A/C.1/52/L.35

49. На 17-м заседании 7 ноября представитель Бразилии от имени следующих государств: Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бенин, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индонезия, Камерун, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Либерия, Малайзия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Намибия, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Центральноафриканская Республика, Чили, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка и Ямайка, представил проект резолюции, озаглавленный "Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия" (A/C.1/52/L.35). Позднее к числу авторов проекта резолюции присоединились Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Кения, Никарагуа и Тунис.

50. На своем 20-м заседании 12 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/52/L.35 следующим образом:

а) пункт 3 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 130 голосами против 1 при 9 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом⁶:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иран (Исламская

⁶ Впоследствии делегация Египта заявила, что, если бы она присутствовала на заседании, она голосовала бы за этот пункт; и делегации Республики Корея и Словакии указали, что они намеревались голосовать за этот пункт.

Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Индия.

Воздержались:

Армения, Бутан, Вьетнам, Израиль, Куба, Республика Корея, Словакия, Финляндия, Эстония.

b) Проект резолюции A/C.1/52/L.35 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 109 голосами против 4 при 36 воздержавшихся (см. пункт 65, проект резолюции N). Голоса распределились следующим образом⁷:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Уганда,

⁷ Впоследствии делегация Либерии указала, что она намеревалась голосовать за этот проект резолюции.

Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка,

Голосовали Либерия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались: Албания, Армения, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Маврикий, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Финляндия, Чешская Республика, Эстония, Япония.

О. Проект резолюции A/C.1/52/L.37

51. На 16-м заседании 6 ноября представитель Малайзии от имени следующих государств: Алжир, Бангладеш, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Вьетнам, Гайана, Гана, Гондурас, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Кения, Колумбия, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малави, Малайзия, Маршалловы Острова, Мексика, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сингапур, Соломоновы Острова, Судан, Таиланд, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор и Ямайка, представил проект резолюции, озаглавленный "Консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения" (A/C.1/52/L.37). К числу авторов проекта резолюции позднее присоединились Египет, Лесото, Нигер и Суринам.

52. На своем 18-м заседании 10 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/52/L.37 следующим образом:

а) десятый пункт преамбулы был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 99 голосами против 34 при 17 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы

/...

Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

Голосовали Австралия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая
против: югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Узбекистан, Франция, Хорватия, Чешская Республика.

Воздержались: Австрия, Аргентина, Беларусь, Бенин, Грузия, Казахстан, Кипр, Кыргызстан, Лихтенштейн, Республика Корея, Республика Молдова, Того, Туркменистан, Финляндия, Чили, Эстония, Япония.

b) Пункт 1 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 139 голосами против 5 при 9 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали Израиль, Монако, Российская Федерация, Соединенные Штаты
против: Америки, Франция.

Воздержались: Болгария, Грузия, Кыргызстан, Республика Корея, Республика Молдова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Турция, Узбекистан.

с) Пункт 2 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 96 голосами против 34 при 23 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Узбекистан, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Эстония.

Воздержались: Австралия, Австрия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Беларусь, Бенин, Габон, Грузия, Ирландия, Казахстан, Кипр, Кыргызстан, Лихтенштейн, Мальта, Республика Корея, Республика Молдова, Того, Украина, Уругвай, Финляндия, Швеция, Япония.

d) Проект резолюции A/C.1/52/L.37 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 103 голосами против 26 при 24 воздержавшихся (см. пункт 65, проект резолюции O). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия,

Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Израиль, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Чешская Республика.

Воздержались: Австралия, Австрия, Азербайджан, Армения, Беларусь, Бенин, Грузия, Дания, Исландия, Казахстан, Кипр, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Норвегия, Республика Корея, Республика Молдова, Того, Узбекистан, Финляндия, Хорватия, Эстония, Япония.

Р. Проект резолюции А/С.1/52/Л.39 и Rev.1

53. На 16-м заседании 6 ноября представителем Пакистана от имени следующих стран: Армения, Бангладеш, Боливия, Гана, Демократическая Республика Конго, Египет, Зимбабве, Индонезия, Колумбия, Конго, Либерия, Мали, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Судан, Того, Тунис, Турция, Украина, Чили и Шри-Ланка, был представлен проект резолюции, озаглавленный "Региональное разоружение" (А/С.1/52/Л.39).

54. 11 ноября на рассмотрение Комитета был внесен пересмотренный проект резолюции (А/С.1/52/Л.39/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции А/С.1/52/Л.39 и Албанией, Непалом, Сьерра-Леоне и Эквадором и содержащий следующие изменения:

а) в седьмом пункте преамбулы после слова "разоружение" были исключены слова "и ядерном нераспространении";

б) в девятом пункте преамбулы слова "менее крупных" перед словом "государств" были заменены словом "всех государств".

55. На своем 21-м заседании 12 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции А/С.1/52/Л.39/Rev.1 без голосования (см. пункт 65, проект резолюции Р).

Q. Проект резолюции A/C.1/52/L.40

56. На 17-м заседании 7 ноября представителем Пакистана был внесен на рассмотрение от имени следующих стран: Бангладеш, Бенин, бывшая югославская Республика Македония, Демократическая Республика Конго, Италия, Мексика, Норвегия, Пакистан, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Чешская Республика, проект резолюции, озаглавленный "Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях" (A/C.1/52/L.40). Позднее к числу авторов проекта резолюции присоединились Германия, Испания, Непал, Португалия и Эквадор.

57. На своем 19-м заседании 11 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/52/L.40 путем заносимого в отчет о заседании голосования 153 голосами против 1 при 2 воздержавшихся (см. пункт 65, проект резолюции Q). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Индия.

Воздержались: Куба, Ливийская Арабская Джамахирия.

R. Проект резолюции A/C.1/52/L.43

58. На 16-м заседании 6 ноября представитель Нидерландов от имени следующих государств: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гайана, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Кипр, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония, представил проект резолюции, озаглавленный "Транспарентность в вооружениях" (A/C.1/52/L.43). Позднее к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Андорра, Беларусь, Гвинея-Бисау, Доминиканская Республика, Мадагаскар и Сент-Люсия.

59. На своем 23-м заседании 14 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/52/L.43 следующим образом:

а) подпункт b пункта 5 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 127 голосами при 8 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались: Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мексика, Мьянма, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика.

b) Пункт 7 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 123 голосами при 14 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом⁸:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались: Алжир, Египет, Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливан, Мексика, Мьянма, Нигерия, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Шри-Ланка.

c) Проект резолюции A/C.1/52/L.43 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 132 голосами при 10 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 65, проект резолюции R). Голоса распределились следующим образом:

⁸ Впоследствии делегация Монако заявила, что она голосовала за этот пункт, однако это не было отражено в ведомости результатов голосования.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Алжир, Египет, Иран (Исламская Республика), Корея Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливан, Мексика, Мьянма, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика.

S. Проект резолюции A/C.1/52/L.44 и Rev.1

60. 31 октября на рассмотрение Комитета был внесен проект резолюции, озаглавленный "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии" (A/C.1/52/L.44), представленный Казахстаном, Кыргызстаном, Таджикистаном, Туркменистаном и Узбекистаном.

61. На 18-м заседании 10 ноября представитель Узбекистана от имени авторов проекта резолюции A/C.1/52/L.44 представил пересмотренный проект резолюции (A/C.1/52/L.44/Rev.1), который содержал следующее изменение: седьмой пункт преамбулы, который гласил:

"подтверждая неотъемлемое право всех государств развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации",

был исключен.

62. На том же заседании Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/52/L.44/Rev.1 без голосования (см. пункт 65, проект резолюции S).

/...

Т. Проект резолюции А/С.1/52/L.45

63. На 17-м заседании 7 ноября представитель Канады от имени Канады и Польши внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Состояние Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении" (А/С.1/52/L.45), к числу авторов которого позднее присоединилась Коста-Рика.

64. На своем 21-м заседании 12 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/52/L.45 без голосования (см. пункт 65, проект резолюции Т).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

65. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Всеобщее и полное разоружение

А

Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

Генеральная Ассамблея,

преисполненная решимости положить конец страданиям и несчастьям, вызываемым противопехотными минами, которые каждую неделю убивают или калечат сотни людей, главным образом невинных и незащищенных гражданских лиц, и в первую очередь детей, препятствуют экономическому развитию и восстановлению, затрудняют репатриацию беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, и порождают другие тяжелые последствия в течение многих лет после установки,

считая необходимым сделать все, чтобы эффективным и скоординированным образом способствовать решению сложной задачи удаления противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечить их уничтожение,

желая в максимальной степени содействовать усилиям по обеспечению ухода и реабилитации, включая социальную и экономическую реинтеграцию лиц, пострадавших от мин,

ссылаясь на свою резолюцию 51/45 S от 10 декабря 1996 года, в которой она настоятельно призвала все государства активно работать над эффективным, имеющим обязательную юридическую силу международным соглашением о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных наземных мин с целью как можно скорее завершить переговоры,

подчеркивая роль общественного сознания в упрочении принципов гуманности, показателем которой стал призыв к полному запрещению противопехотных мин, и отмечая усилия, предпринимаемые с этой целью Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца, Международной кампанией по запрещению наземных мин и многими другими неправительственными организациями по всему миру,

/...

ссылаясь на Оттавскую декларацию от 5 октября 1996 года и Брюссельскую декларацию от 27 июня 1997 года, в которых содержится настоятельный призыв к международному сообществу заключить имеющее обязательную юридическую силу международное соглашение о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин,

подчеркивая желательность обеспечения присоединения всех государств к Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении и преисполненная решимости активно содействовать приданию ей универсального характера во всех соответствующих форумах, включая, в частности, Организацию Объединенных Наций, Конференцию по разоружению, региональные организации и объединения и конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения и имеющими неизбирательное действие,

исходя из принципа международного гуманитарного права, согласно которому право сторон в вооруженном конфликте выбирать методы и средства ведения войны не является неограниченным, принципа, запрещающего применение в вооруженных конфликтах оружия, снарядов и средств и методов ведения войны, которые могут нанести чрезмерные повреждения или причинить излишние страдания, а также принципа, согласно которому необходимо проводить различие между гражданскими лицами и комбатантами,

приветствуя завершение 18 сентября 1997 года в Осло (Норвегия) переговоров по Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении,

1. предлагает всем государствам подписать Конвенцию, которая будет открыта для подписания в Оттаве (Канада) 3 и 4 декабря 1997 года, а затем - в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 5 декабря 1997 года по момент ее вступления в силу;

2. настоятельно призывает все государства ратифицировать Конвенцию безотлагательно после ее подписания;

3. призывает все государства способствовать полной реализации и эффективному осуществлению этой Конвенции с целью содействовать уходу и реабилитации, а также социальной и экономической реинтеграции лиц, пострадавших от мин, и программам информирования о минной опасности, а также удалению противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечению их уничтожения;

4. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, которые могут потребоваться для выполнения задач, возложенных на него Конвенцией;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении".

В

Транспарентность в вооружениях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по вопросу о транспарентности в вооружениях,

продолжая считать, что повышенный уровень транспарентности в вооружениях всех типов значительно способствует укреплению доверия и безопасности между государствами,

принимая должным образом во внимание взаимосвязь между транспарентностью и потребностями всех государств в области безопасности на региональном и международном уровнях,

признавая, что, хотя Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций⁹ в его нынешнем виде распространяется на семь категорий обычного оружия, принцип транспарентности следует также применять к оружию массового уничтожения и к передаче оборудования и технологий, имеющих непосредственное отношение к разработке и производству такого оружия,

будучи убеждена в том, что повышенный уровень транспарентности в области оружия массового уничтожения и передачи оборудования и технологий, имеющих непосредственное отношение к разработке и производству такого оружия, мог бы стать фактором, способствующим всеобщему и полному разоружению,

подчеркивая необходимость обеспечения универсальности Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции по химическому оружию и Конвенции по биологическому оружию, а также других документов, касающихся передачи оборудования и технологий, имеющих непосредственное отношение к разработке и производству такого оружия, с тем чтобы добиться цели полной ликвидации всего оружия массового уничтожения,

1. принимает к сведению доклады Генерального секретаря о транспарентности в вооружениях¹⁰;

2. вновь подтверждает свою убежденность в наличии взаимосвязи между транспарентностью в сфере обычного оружия и транспарентностью в сферах оружия массового уничтожения и передачи оборудования и технологий, имеющих непосредственное отношение к разработке и производству такого оружия;

3. просит Генерального секретаря запросить мнения государств-членов по вопросу о путях и средствах повышения транспарентности в сферах оружия массового уничтожения и передачи оборудования и технологий, имеющих непосредственное отношение к разработке и производству такого оружия, с тем чтобы обеспечить повышение уровня транспарентности в сфере обычного оружия, и включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии специальный раздел, посвященный осуществлению настоящей резолюции;

⁹ См. резолюцию 46/36 L.

¹⁰ A/52/312 и Add.1 и 2 и A/52/316.

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Транспарентность в вооружениях".

С

Оказание государствам помощи в пресечении незаконного
оборота и в сборе стрелкового оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 Н от 6 декабря 1991 года, 47/52 G и J от 9 декабря 1992 года, 48/75 Н и J от 16 декабря 1993 года, 49/75 G от 15 декабря 1994 года, 50/70 Н от 12 декабря 1995 года и 51/45 L от 10 декабря 1996 года,

считая, что незаконный оборот больших количеств стрелкового оружия в мире препятствует развитию и подрывает безопасность,

считая также, что незаконные международные поставки стрелкового оружия и его накопление во многих странах создают угрозу для населения и национальной и региональной безопасности и ведут к дестабилизации государств,

основываясь на заявлении Генерального секретаря по поводу просьбы правительства Мали об оказании ему Организацией Объединенных Наций помощи в сборе стрелкового оружия,

будучи глубоко обеспокоена остротой положения в плане отсутствия безопасности и масштабами бандитизма, обусловленными незаконным оборотом стрелкового оружия в Мали и других затрагиваемых этим государствах сахаро-сахелианского субрегиона,

принимая к сведению первые выводы консультативных миссий Организации Объединенных Наций, направленных Генеральным секретарем в соответствующие страны субрегиона для определения наиболее эффективного способа пресечения незаконного оборота стрелкового оружия и обеспечения его сбора,

принимая также к сведению проявленную другими государствами этого субрегиона заинтересованность в том, чтобы принять у себя консультативную миссию Организации Объединенных Наций,

отмечая предпринятые действия и действия, рекомендованные в ходе совещаний государств субрегиона, состоявшихся в Банжуле, Алжире, Бамако, Ямусукро и Ниамее в целях установления тесного регионального сотрудничества в интересах укрепления безопасности,

основываясь на докладе Генерального секретаря о работе Организации, в частности на положениях раздела "Превентивная дипломатия, мирное разрешение споров и разоружение"¹¹,

1. приветствует инициативу, предпринятую Мали в отношении вопроса о незаконном обороте стрелкового оружия и его сборе в затрагиваемых государствах сахаро-сахелианского субрегиона;

¹¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 1 (A/52/1), глава II, раздел D.

2. приветствует также действия, предпринятые Генеральным секретарем в целях реализации этой инициативы в контексте резолюции 40/151 Н от 16 декабря 1985 года;

3. благодарит правительства соответствующих государств субрегиона за значительную поддержку, оказанную консультативным миссиям Организации Объединенных Наций, и с удовлетворением отмечает выраженную другими государствами субрегиона готовность принять консультативную миссию Организации Объединенных Наций;

4. рекомендует Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 G и рекомендаций консультативных миссий Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия по пресечению незаконного оборота и сбору стрелкового оружия в затрагиваемых государствах, которые обращаются с такой просьбой, при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства;

5. отмечает, что в рамках усилий по пресечению притока стрелкового оружия в Мали и сахаро-сахелианский субрегион правительство Мали организовало в ходе церемонии "Факел мира", устроенной в Томбукту 27 марта 1996 года, уничтожение нескольких тысяч единиц стрелкового оружия, сданного бывшими участниками вооруженных движений, действовавших в северной части Мали;

6. рекомендует создать в странах сахаро-сахелианского субрегиона национальные комиссии по пресечению распространения стрелкового оружия и призывает международное сообщество максимально поддержать деятельность национальных комиссий в тех странах, в которых они существуют;

7. принимает к сведению выводы совещания на уровне министров относительно предложения о введении моратория на ввоз, вывоз и производство стрелкового оружия в регионе, состоявшегося в Бамако 26 марта 1997 года, и призывает заинтересованные государства продолжить консультации по этому вопросу;

8. просит Генерального секретаря продолжить рассмотрение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия".

D

Взаимосвязь между разоружением и развитием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹², касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием,

¹² Резолюция S-10/2.

напоминая о принятии 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием¹³;

ссылаясь также на свои резолюции 49/75 J от 15 декабря 1994 года, 50/70 G от 12 декабря 1995 года и 51/45 D от 10 декабря 1996 года,

принимая во внимание Заключительный документ одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Картахене-де-Индиас, Колумбия, 18-20 октября 1995 года¹⁴,

подчеркивая возрастающее значение органической связи между разоружением и развитием в нынешних международных отношениях,

1. принимает к сведению записку Генерального секретаря¹⁵ и действия, предпринятые в соответствии с Заключительным документом Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием¹³;

2. настоятельно призывает международное сообщество направить часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития, с тем чтобы сократить все увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами;

3. призывает все государства-члены сообщить Генеральному секретарю к 15 апреля 1998 года свои мнения и предложения относительно осуществления программы действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием¹⁶, а также любые другие мнения и предложения, касающиеся реализации целей этой программы действий в контексте нынешних международных отношений;

4. просит Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры к осуществлению программы действий, принятой на Международной конференции;

5. просит также Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием".

¹³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.

¹⁴ A/50/752-S/1995/1035, приложение III; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года, документ S/1995/1035.

¹⁵ A/52/228.

¹⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8, пункт 35.

Е

Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении
соглашений о разоружении и контроле над вооружениями

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 50/70 М от 12 декабря 1995 года и 51/45 Е от 10 декабря 1996 года,

подчеркивая важность соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

признавая необходимость того, чтобы соглашения, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, а также предыдущие соответствующие соглашения были должным образом учтены при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

учитывая пагубные экологические последствия применения ядерного оружия,

1. вновь подтверждает, что международные форумы по разоружению в полной мере учитывают соответствующие экологические нормы при проведении переговоров о заключении договоров и соглашений о разоружении и ограничении вооружений и что все государства своими действиями всемерно способствуют обеспечению соблюдения вышеупомянутых норм при осуществлении договоров и конвенций, участниками которых они являются;

2. призывает государства принимать односторонние, двусторонние, региональные и многосторонние меры с целью способствовать обеспечению использования результатов научно-технического прогресса в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей не в ущерб окружающей среде и ее эффективному вкладу в обеспечение устойчивого развития;

3. призывает все государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря представить доклад, содержащий эту информацию, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями".

/...

F

Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,
посвященной разоружению: доклад Подготовительного комитета
четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,
посвященной разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 I от 15 декабря 1994 года, 50/70 F от 12 декабря 1995 года и 51/45 C от 10 декабря 1996 года,

напоминая, что были проведены - соответственно в 1978, 1982 и 1988 годах, - каждый раз на основе консенсуса, три специальные сессии Генеральной Ассамблеи, посвященные разоружению,

принимая во внимание Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷, первой специальной сессии, посвященной разоружению, и цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

приветствуя недавние позитивные изменения в международной обстановке, выразившиеся в окончании "холодной войны", ослаблении напряженности на глобальном уровне и формировании нового духа, определяющего отношения между странами,

принимая к сведению пункт 108 Заключительного документа одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Картахене-де-Индиас, Колумбия, 18-20 октября 1995 года¹⁸, в котором выражена поддержка созыва в 1997 году четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая предоставила бы возможность рассмотреть, с более соответствующей нынешнему международному положению точки зрения, важнейшие аспекты процесса разоружения и мобилизовать международное сообщество и общественное мнение на поддержку ликвидации ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, а также на поддержку контроля над обычными вооружениями и их сокращения,

принимая к сведению также доклад основной сессии Комиссии по разоружению по пункту, озаглавленному "Четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению"¹⁹,

стремясь использовать в качестве основы конструктивный обмен мнениями о четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1997 года,

¹⁷ Резолюция S-10/2.

¹⁸ A/50/752-S/1995/1035, приложение III; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года, документ S/1995/1035.

¹⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 42 (A/52/42), пункт 44.

вновь подтверждая свою убежденность в том, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, может определить будущий курс действий в области разоружения, контроля над вооружениями и в смежных вопросах международной безопасности,

подчеркивая важность многосторонности в процессе разоружения и контроля над вооружениями и в вопросах мира и безопасности,

отмечая, что после завершения работы, связанной с Конвенцией о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении²⁰, и принятия Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний²¹, а также Протокола II с поправками²² и нового Протокола IV²² к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие²³, в последующие годы международному сообществу представится возможность начать процесс обзора состояния дел во всей сфере разоружения и контроля над вооружениями в период после окончания "холодной войны",

1. постановляет созвать свою четвертую специальную сессию, посвященную разоружению, при условии достижения консенсуса в отношении ее целей и повестки дня;

2. одобряет принятую Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1997 года¹⁹ рекомендацию о включении пункта, озаглавленного "Четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению", в повестку дня Комиссии на ее сессии 1998 года;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению", и, [с учетом] итогов прений на основной сессии Комиссии по разоружению 1998 года, установить точную дату и решить организационные вопросы, связанные с созывом специальной сессии.

G

Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 51/45 N от 10 декабря 1996 года,

будучи убеждена в том, что всеобъемлющий и комплексный подход к осуществлению ряда практических мер в области разоружения, таких, как, среди прочего, контроль над вооружениями, в частности применительно к стрелковому оружию и легким вооружениям, меры укрепления доверия, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов, разминирование и конверсия, во многих случаях является одной из предпосылок поддержания и упрочения мира и

²⁰ Там же, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27), дополнение I.

²¹ См. резолюцию 50/245.

²² См. CCW/CONF.I/16 (Part I).

²³ См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

безопасности и обеспечивает, таким образом, основу для эффективного восстановления и социально-экономического развития в районах, которые пострадали от конфликтов,

с удовлетворением отмечая, что после принятия резолюции 51/45 N важное значение таких практических мер в области разоружения привлекает растущее внимание со стороны международного сообщества в целом и заинтересованных и пострадавших государств-членов в частности, а также со стороны Генерального секретаря,

подчеркивая, что для разработки и эффективного осуществления программ практического разоружения в пострадавших районах необходимы дальнейшие усилия,

напоминая о состоявшихся в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1997 года обсуждениях в Рабочей группе III по пункту 6 повестки дня, озаглавленному "Руководящие принципы в отношении контроля над обычными вооружениями/их ограничения и разоружения - с особым упором на упрочение мира в контексте резолюции 51/45 N Генеральной Ассамблеи", в ходе которых основное внимание, в частности, было сосредоточено на тематике резолюции 51/45 N,

приветствуя принятие Комиссией по разоружению "Руководящих принципов в отношении международных поставок оружия в контексте резолюции 46/36 N Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года"²⁴,

принимая к сведению, со ссылкой на свою резолюцию 50/70 В от 12 декабря 1995 года, доклад Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию²⁵ и его значение в контексте настоящей резолюции и текущей работы в Комиссии по разоружению,

1. подчеркивает особую важность для данной темы состоявшихся в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1997 года в Рабочей группе III обсуждений по пункту 6 повестки дня, озаглавленному "Руководящие принципы в отношении контроля над обычными вооружениями/их ограничения и разоружения - с особым упором на упрочение мира в контексте резолюции 51/45 N Генеральной Ассамблеи", принимает к сведению документ Председателя от 9 мая 1997 года²⁶ и другие высказанные мнения в качестве полезной основы для дальнейших обсуждений и предлагает Комиссии по разоружению продолжить свои усилия, направленные на принятие таких руководящих принципов;

2. принимает к сведению доклад Генерального секретаря²⁷ об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения, представленный во исполнение резолюции 51/45 N, и призывает государства-члены, а также региональные механизмы и учреждения оказывать поддержку в осуществлении содержащихся в нем соответствующих рекомендаций;

²⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 42 (A/51/42), приложение I.

²⁵ A/52/298, приложение.

²⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 42 (A/52/42), приложение III.

²⁷ A/52/289.

3. признает, со ссылкой на пункт 12 доклада, что эффективное осуществление практических мер в области разоружения в значительной степени выгадает от готовности международного сообщества к оказанию помощи пострадавшим государствам в их усилиях по упрочению мира;

4. предлагает заинтересованным государствам создать группу в целях содействия этому процессу и наращивания набранных темпов и просит Генерального секретаря оказывать поддержку усилиям такой группы;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения".

Н

Содействие запрещению противопехотных наземных мин

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции 48/75 К от 16 декабря 1993 года, 49/75 D от 15 декабря 1994 года, 50/70 O от 12 декабря 1995 года и 51/45 S от 10 декабря 1996 года,

принимая во внимание усилия по решению проблемы наземных мин и подчеркивая, что эти усилия, предпринимаемые в рамках различных форумов, должны носить взаимодополняющий характер,

принимая к сведению принятые государствами решения установить запреты, моратории или другие ограничения на поставки противопехотных мин и другие меры, принятые в одностороннем порядке,

приветствуя продолжающиеся национальные, региональные и многосторонние усилия по разминированию и меры по реабилитации пострадавших,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению²⁸,

1. настоятельно призывает все государства и региональные организации активизировать свои усилия по содействию достижению цели ликвидации противопехотных наземных мин;

2. приветствует различные объявленные государствами в качестве предварительных мер запреты, моратории и другие ограничения в отношении противопехотных наземных мин и призывает государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее объявить и осуществить такие запреты, моратории и другие ограничения;

3. предлагает Конференции по разоружению активизировать свои усилия по вопросу о противопехотных наземных минах;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Содействие запрещению противопехотных наземных мин".

²⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Добавление № 27 (A/52/27).

I

Запрещение сброса радиоактивных отходов

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание резолюции CM/Res.1153 (XLVIII) 1988 года²⁹ и CM/Res.1225 (L) 1989 года³⁰ по вопросу о сбросе ядерных и промышленных отходов в Африке, принятые Советом министров Организации африканского единства,

приветствуя резолюцию GC(XXXIV)/RES/530 об учреждении Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятую 21 сентября 1990 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее тридцать четвертой очередной сессии³¹,

приветствуя также резолюцию GC(XXXVIII)/RES/6, которую Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии приняла 23 сентября 1994 года на своей тридцать восьмой очередной сессии³² и в которой она предложила Совету управляющих и Генеральному директору Агентства приступить к подготовке конвенции о безопасности обращения с радиоактивными отходами, и отмечая также прогресс, достигнутый в этом отношении,

принимая к сведению приверженность участников Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, состоявшейся в Москве 19 и 20 апреля 1996 года, соблюдению запрета на сброс в море радиоактивных отходов³³,

принимая во внимание свою резолюцию 2602 С (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой она предложила Совещанию Комитета по разоружению³⁴, в частности, рассмотреть эффективные методы контроля, направленные против применения средств радиологической войны,

²⁹ См. A/43/398, приложение I.

³⁰ См. A/44/603, приложение I.

³¹ См. Международное агентство по атомной энергии, Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, тридцать четвертая очередная сессия, 17-21 сентября 1990 года (GC(XXXIV)/RESOLUTIONS(1990)).

³² Там же, тридцать восьмая очередная сессия, 19-23 сентября 1994 года (GC(XXXVIII)/RES/DEC(1994)).

³³ A/51/131, приложение I, пункт 20.

³⁴ С десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Совещание Комитета по разоружению стало Комитетом по разоружению. Комитет по разоружению с 7 февраля 1984 года переименован в Конференцию по разоружению.

ссылаясь на принятую Советом министров Организации африканского единства резолюцию CM/Res.1356 (LIV) 1991 года³⁵ по вопросу о Бамакской конвенции о запрещении ввоза опасных отходов в Африку и контроле за их трансграничными перевозками в Африке,

сознавая потенциальные опасности, связанные с любым применением радиоактивных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну, и его последствия для региональной и международной безопасности, в частности для безопасности развивающихся стран,

ссылаясь на все свои резолюции по этому вопросу, начиная со своей сорок третьей сессии в 1988 году, включая свою резолюцию 51/45 J от 10 декабря 1996 года,

желая содействовать осуществлению пункта 76 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи³⁶, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

1. принимает к сведению ту часть доклада Конференции по разоружению, которая касается будущей конвенции о запрещении радиологического оружия³⁷;

2. выражает серьезную озабоченность по поводу любого применения ядерных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну и имело бы тяжелые последствия для национальной безопасности всех государств;

3. призывает все государства принять надлежащие меры по недопущению любого сброса ядерных или радиоактивных отходов, который ущемлял бы суверенитет государств;

4. предлагает Конференции по разоружению в ходе переговоров о конвенции о запрещении радиологического оружия рассматривать радиоактивные отходы как входящие в сферу охвата такой конвенции;

5. предлагает также Конференции по разоружению активизировать усилия, направленные на скорейшее заключение такой конвенции, и включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии информацию о прогрессе, достигнутом в ходе переговоров по данному вопросу;

6. принимает к сведению принятую Советом министров Организации африканского единства резолюцию CM/Res.1356 (LIV) 1991 года по вопросу о Бамакской конвенции о запрещении ввоза опасных отходов в Африку и контроле за их трансграничными перевозками в Африке;

7. выражает надежду на то, что эффективное осуществление Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятого Международным

³⁵ См. A/46/390, приложение I.

³⁶ Резолюция S-10/2.

³⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 27 (A/52/27), раздел III.E.

агентством по атомной энергии, усилит защиту всех государств от сброса радиоактивных отходов на их территории;

8. приветствует принятие в Вене 5 сентября 1997 года Совместной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами, рекомендованное участниками московской Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, и подписание Совместной конвенции рядом государств начиная с 29 сентября 1997 года, а также призывает все государства подписать Конвенцию с ее последующей ратификацией, принятием или утверждением, с тем чтобы она могла вступить в силу как можно скорее;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Запрещение сброса радиоактивных отходов".

Ј

Стрелковое оружие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 50/70 В от 12 декабря 1995 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 51/45 L от 10 декабря 1996 года, в которой она приветствовала инициативу, предпринятую Мали в отношении вопроса о незаконном обороте стрелкового оружия и его сборе в затрагиваемых государствах сахаро-сахелианского субрегиона,

будучи убеждена в необходимости применения всеобъемлющего подхода, который способствовал бы, на глобальном и региональном уровнях, сбалансированному и недискриминационному контролю над стрелковым оружием и легкими вооружениями и их сокращению, внося тем самым вклад в укрепление международного мира и безопасности,

подтверждая признанное в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону, которое подразумевает, что государства имеют также право на приобретение оружия для самообороны,

подтверждая также право на самоопределение всех народов, в частности народов, находящихся под колониальным или другими формами чужеземного господства или иностранной оккупации, и важное значение эффективного осуществления этого права, провозглашенного, в частности, в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года³⁸,

подтверждая далее настоятельную необходимость практического разоружения в условиях конфликтов, с которыми в настоящее время имеет дело Организация Объединенных Наций, и применительно к тем вооружениям, которые фактически несут смерть сотням тысяч людей,

³⁸ A/CONF.157/24 (Часть I), глава III.

приветствуя представление подготовленного при содействии Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию доклада Генерального секретаря³⁹, в котором изложены меры по сокращению масштабов чрезмерного и дестабилизирующего накопления и передачи стрелкового оружия и легких вооружений в конкретных регионах мира и предотвращению такого накопления и такой передачи в будущем,

приветствуя также руководящие принципы в отношении международных поставок оружия в контексте резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года, принятые Комиссией по разоружению консенсусом в 1996 году⁴⁰, и принимая к сведению прилагаемые ею в настоящее время усилия по разработке руководящих принципов в отношении постконфликтных ситуаций, включая вопросы демобилизации бывших комбатантов, избавления от оружия и его уничтожения, а также меры по укреплению доверия и обеспечению безопасности,

1. одобряет рекомендации, содержащиеся в докладе по вопросу о стрелковом оружии³⁷, который был единогласно утвержден Группой правительственных экспертов по стрелковому оружию, с учетом мнений государств-членов в отношении этих рекомендаций;

2. призывает все государства-члены осуществить соответствующие рекомендации в максимально возможной степени, действуя, где это необходимо, в сотрудничестве с соответствующими международными и региональными организациями и/или в рамках международного и регионального сотрудничества с полицейскими, разведывательными, таможенными и пограничными службами;

3. просит Генерального секретаря осуществить соответствующие рекомендации, в частности предпринять усилия по проведению, в кратчайшие возможные сроки и в рамках имеющихся финансовых ресурсов, исследования, посвященного проблемам боеприпасов и взрывчатых веществ во всех их аспектах, действуя в сотрудничестве с соответствующими международными и региональными организациями, где это необходимо;

4. просит также Генерального секретаря обратиться к государствам-членам с просьбой представить их мнения по поводу означенного доклада и шагов, предпринятых ими в целях осуществления содержащихся в нем рекомендаций, и в частности их мнения по поводу рекомендации, касающейся созыва международной конференции по проблеме незаконной торговли оружием во всех ее аспектах, заблаговременно для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят третьей сессии;

5. просит далее Генерального секретаря подготовить, с помощью группы правительственных экспертов, которые будут назначены им в 1998 году на основе справедливого географического представительства, доклад а) о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе по стрелковому оружию¹, и б) рекомендованных дальнейших мер, и представить этот доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии;

³⁹ A/52/298, приложение.

⁴⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 42 (A/51/42), приложение I.

6. призывает государства-члены и Генерального секретаря выполнить рекомендации в отношении постконфликтных ситуаций, включая демобилизацию бывших комбатантов и избавление от оружия и его уничтожение;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Стрелковое оружие".

К

Ядерное разоружение в целях ликвидации в конечном
итоге ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 Н от 15 декабря 1994 года, 50/70 С от 12 декабря 1995 года и 51/45 G от 10 декабря 1996 года,

признавая, что окончание "холодной войны" расширило возможности избавления мира от страха ядерной войны,

с удовлетворением отмечая вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений⁴¹, участниками которого являются Беларусь, Казахстан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Украина, и с нетерпением ожидая скорейшего вступления в силу Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений⁴², который был ратифицирован Соединенными Штатами Америки,

приветствуя сокращения в ядерных арсеналах других государств, обладающих ядерным оружием,

приветствуя вывод всего ядерного оружия бывшего Союза Советских Социалистических Республик с территорий Беларуси, Казахстана и Украины,

приветствуя совместное заявление, сделанное президентами Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки 21 марта 1997 года в Хельсинки⁴³, - заявление, в котором выражено взаимопонимание, предусматривающее, что после вступления в силу Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений эти два государства незамедлительно приступят к переговорам по соглашению СНВ-3,

приветствуя принятое без голосования решение Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора бессрочно

⁴¹ Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 16: 1991 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IX.1), добавление II.

⁴² Там же, том 18: 1993 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.IX.1), добавление II.

⁴³ См. CD/1460.

продлить Договор⁴⁴, а также решения, касающиеся повышения эффективности процесса рассмотрения действия Договора⁴⁵ и принципов и целей ядерного нераспространения и разоружения⁴⁶,

отмечая содержащееся в решении, касающемся принципов и целей ядерного нераспространения и разоружения, упоминание о важности следующих мер для полной реализации и эффективного осуществления статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия⁴⁷, включая программу действий, изложенную ниже:

а) завершение Конференцией по разоружению не позднее 1996 года переговоров об универсальном и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и проявление государствами, обладающими ядерным оружием, исключительной сдержанности до вступления в силу этого договора,

б) немедленное начало и скорейшее завершение переговоров о недискриминационной и универсально применимой конвенции о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в соответствии с заявлением Специального координатора Конференции по разоружению и предусмотренным в нем мандатом,

с) решительное продолжение государствами, обладающими ядерным оружием, систематических и последовательных усилий для сокращения ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а всеми государствами - усилий по достижению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

приветствуя принятие Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁸ и открытие его для подписания в начале пятидесят первой сессии и отмечая, что этот договор впоследствии подписали свыше 140 государств-членов,

приветствуя также плавное начало более эффективного процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия, ознаменовавшееся успешным проведением в апреле 1997 года первого заседания Подготовительного комитета в связи со следующей конференцией по рассмотрению действия Договора, которая состоится в 2000 году,

напоминая, что ядерное нераспространение и содействие ядерному разоружению являются ключевыми элементами поддержания международного мира и безопасности, являющегося одной из важнейших целей Организации Объединенных Наций,

⁴⁴ Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I), приложение, решение 3.

⁴⁵ Там же, решение 1.

⁴⁶ Там же, решение 2.

⁴⁷ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

⁴⁸ См. резолюцию 50/245.

1. настоятельно призывает государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия⁴⁷, как можно скорее присоединиться к нему, признав важность придания Договору универсального характера;
2. призывает к решительному продолжению государствами, обладающими ядерным оружием, систематических и последовательных усилий по сокращению ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а всеми государствами - усилий по достижению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем и призывает их надлежащим образом информировать государства - члены Организации Объединенных Наций о достигнутом прогрессе или предпринятых усилиях;
3. приветствует прилагаемые усилия по демонтажу ядерного оружия и отмечает важность безопасной и эффективной утилизации полученных в результате этого расщепляющихся материалов;
4. призывает все государства - участники Договора о нераспространении ядерного оружия приложить все усилия к обеспечению успеха следующей конференции по рассмотрению действия Договора, которая состоится в 2000 году;
5. призывает также все государства в полной мере выполнять свои обязательства в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения.

L

Ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/75 E от 15 декабря 1994 года о поэтапном уменьшении ядерной угрозы и свои резолюции 50/70 P от 12 декабря 1995 года и 51/45 O от 10 декабря 1996 года о ядерном разоружении,

вновь подтверждая приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и строительства мира, свободного от ядерного оружия,

учитывая, что в соответствии с Конвенцией по биологическому оружию 1972 года и Конвенцией по химическому оружию 1993 года уже созданы правовые режимы, предусматривающие полное запрещение биологического и химического оружия, соответственно, и будучи преисполнена решимости разработать конвенцию по ядерному оружию, предусматривающую запрещение испытаний, разработки, производства, накопления запасов, временного предоставления, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его уничтожение, и заключить такую международную конвенцию в короткие сроки,

признавая, что в настоящее время существуют благоприятные условия для строительства мира, свободного от ядерного оружия,

учитывая пункт 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁹, первой специальной сессии, посвященной разоружению, призывающий к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей относительно прекращения

⁴⁹ Резолюция S-10/2.

качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия и относительно комплексной, поэтапной, с согласованными временными рамками - в тех случаях, когда это возможно, - программы постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее,

вновь отмечая самое первоочередное значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также международным сообществом,

признавая, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и любой предлагаемый договор о расщепляющихся материалах для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств должны стать мерами в области разоружения, а не только мерами в области нераспространения, и что эти меры вместе с международно-правовым документом о надлежащих гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, и международной конвенцией о запрещении ядерного оружия должны стать неотъемлемой частью усилий, направленных на полную ликвидацию ядерного оружия в определенных временных рамках,

приветствуя вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений⁵⁰, государствами-участниками которого являются Беларусь, Казахстан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Украина,

приветствуя также заключение между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений⁵¹ и ратификацию этого договора Соединенными Штатами Америки и с нетерпением ожидая полного осуществления государствами-участниками договоров СНВ-1⁵⁰ и СНВ-2⁵¹ и осуществления дальнейших конкретных шагов в целях ядерного разоружения всеми государствами, обладающими ядерным оружием,

отмечая с признательностью односторонние меры государств, обладающих ядерным оружием, по ограничению ядерных вооружений и рекомендуя им принимать дальнейшие меры в этом направлении,

признавая взаимодополняемость двусторонних и многосторонних переговоров по ядерному разоружению и то, что двусторонние переговоры никогда не могут заменить в этом отношении многосторонние переговоры,

отмечая выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку разработке международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия и многосторонние усилия, предпринимаемые в рамках Конференции по разоружению с целью достичь договоренностей в отношении такой международной конвенции в короткие сроки,

⁵⁰ Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 11: 1991 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IX.I), добавление II.

⁵¹ Там же, том 18: 1993 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.IX.I), добавление II.

ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием и его применения, опубликованное 8 июля 1996 года⁵², и приветствуя единодушное подтверждение всеми его судьями того, что все государства несут обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

учитывая пункт 84 и другие соответствующие рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Картахене-де-Индиас, Колумбия, 18-20 октября 1995 года⁵³, в которых содержится призыв к Конференции по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет, с тем чтобы в начале 1996 года приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения с целью ликвидировать в конечном итоге ядерное оружие в определенных временных рамках; пункт 58 заключительного документа двенадцатой конференции министров Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7-8 апреля 1997 года⁵⁴; и пункты 40, 41 и 42 коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи⁵⁵, состоявшегося в Нью-Йорке 25 сентября 1997 года, в которых содержится призыв заключить в качестве первого шага универсальное и юридически обязательное многостороннее соглашение, закрепляющее приверженность всех государств цели полной ликвидации ядерного оружия,

принимая к сведению предложение двадцати восьми делегаций на Конференции по разоружению, являющихся членами Группы 21, относительно программы действий по ликвидации ядерного оружия⁵⁶ и выражая свою убежденность в том, что это предложение станет важным вкладом и будет способствовать переговорам по этому вопросу на Конференции,

высоко оценивая инициативу двадцати шести делегаций на Конференции по разоружению, являющихся членами Группы 21⁵⁷, которые внесли предложение о всеобъемлющем мандате для специального комитета по ядерному разоружению, охватывающему проведение переговоров в целях заключения, в качестве первого шага, универсального и юридически обязательного многостороннего соглашения, закрепляющего приверженность всех государств цели полной ликвидации ядерного оружия, соглашения относительно дальнейших шагов, требующихся в контексте увязанной с определенными временными рамками поэтапной программы, ведущей к полной ликвидации ядерного оружия, и конвенции о запрещении производства расщепляющихся материалов для

⁵² A/51/218, приложение.

⁵³ A/50/752-S/1995/1035, приложение III; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года, документ S/1995/1035.

⁵⁴ A/51/912-S/1997/406, приложение.

⁵⁵ A/52/447-S/1997/775, приложение.

⁵⁶ A/C.1/51/12, приложение.

⁵⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 27 (A/52/27), пункт 30.

ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств с учетом доклада специального координатора по этому пункту⁵⁸ и мнений в отношении сферы охвата договора,

1. признает, что с учетом недавних политических событий настало подходящее время для того, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, приняли эффективные меры в области разоружения в целях полной ликвидации этого оружия в определенных временных рамках;

2. признает также, что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия и с учетом этого провести обзор и пересмотр ядерных доктрин;

3. настоятельно призывает государства, обладающие ядерным оружием, немедленно прекратить качественное совершенствование, разработку, производство и накопление запасов ядерных боеголовок и средств их доставки;

4. вновь призывает государства, обладающие ядерным оружием, приступить к осуществлению поэтапного уменьшения ядерной угрозы и поэтапной программы постепенных и сбалансированных глубоких сокращений ядерных вооружений, а также осуществить эффективные меры в области ядерного разоружения в целях полной ликвидации этих вооружений в определенных временных рамках;

5. выражает свою обеспокоенность в связи с сохраняющимися у некоторых государств возражениями против создания специального комитета по ядерному разоружению в рамках Конференции по разоружению, призыв к чему содержится в резолюции 51/45 О Генеральной Ассамблеи;

6. вновь призывает Конференцию по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет по ядерному разоружению, с тем чтобы в начале 1998 года приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения с целью ликвидировать в конечном итоге ядерное оружие в определенных временных рамках на основе конвенции о ядерном оружии;

7. настоятельно призывает Конференцию по разоружению учесть в этой связи предложения двадцати восьми делегаций относительно программы действий по ликвидации ядерного оружия, а также мандат для специального комитета по ядерному разоружению, предложенный двадцатью шестью делегациями;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Ядерное разоружение".

⁵⁸ CD/1299.

М

Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям
и ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции,

признавая произошедшие в области международной безопасности коренные изменения, которые позволили достичь соглашений о глубоких сокращениях ядерных вооружений государств, обладающих наибольшими арсеналами таких вооружений,

сознавая, что ответственностью и обязанностью всех государств является содействие процессу ослабления международной напряженности и укреплению международного мира и безопасности и, в этой связи, принятие и осуществление мер, направленных на достижение всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

с удовлетворением отмечая ряд позитивных событий в области ядерного разоружения, в частности Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности и договоры о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений,

с удовлетворением отмечая также бессрочное продление Договора о нераспространении ядерного оружия и признавая важное значение решимости государств, обладающих ядерным оружием, прилагать систематические и последовательные усилия по сокращению ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а также усилия всех государств по обеспечению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

приветствуя шаги, уже предпринятые Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки с целью начать процесс сокращения количества ядерных вооружений и снятия таких средств с боевого дежурства, и двусторонние соглашения о ненацеливании стратегических ядерных ракет,

отмечая новый климат в отношениях между государствами бывшего Союза Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки, который позволяет им активизировать их совместные усилия в целях обеспечения эксплуатационной и физической безопасности ядерного оружия и его экологически безопасного уничтожения,

ссылаясь на Декларацию Московской встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, принятую в апреле 1996 года,

настоятельно призывая к скорейшему завершению ратификации Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и к дальнейшей активизации усилий с целью ускорить осуществление соглашений и односторонних решений, касающихся сокращения ядерных вооружений,

с удовлетворением отмечая совместное заявление о параметрах будущих сокращений ядерных вооружений и совместное заявление с изложением элементов соглашения относительно высокоскоростных систем нестратегической противоракетной обороны, сделанные 21 марта

/...

1997 года Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки, а также их совместное заявление от 10 мая 1995 года в связи с Договором об ограничении систем противоракетной обороны,

приветствуя значительные сокращения, произведенные другими государствами, обладающими ядерным оружием, и призывая все государства, обладающие ядерным оружием, рассмотреть соответствующие меры, касающиеся ядерного разоружения,

1. приветствует вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанного в Москве 31 июля 1991 года между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки, включая Протокол к этому договору, подписанный его сторонами в Лиссабоне 23 мая 1992 года, и обмен документами о ратификации между Беларусью, Казахстаном, Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Украиной 5 декабря 1994 года в Будапеште;

2. приветствует также подписание в Москве 3 января 1993 года Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и настоятельно призывает стороны предпринять шаги, необходимые для обеспечения вступления этого договора в силу в кратчайшие возможные сроки;

3. приветствует далее сделанное в Хельсинки 21 марта 1997 года совместное заявление, в котором президенты Ельцин и Клинтон достигли взаимопонимания о том, что после вступления в силу Договора СНВ-2 их страны незамедлительно приступят к переговорам по соглашению СНВ-3, которое будет включать установление к 31 декабря 2007 года пониженных суммарных уровней в 2000-2500 стратегических ядерных боезарядов, примут меры, касающиеся транспарентности имеющихся в наличии стратегических ядерных боеголовок и уничтожения стратегических ядерных боеголовок, а также осуществят другие меры, с тем чтобы способствовать необратимости этих глубоких сокращений;

4. с удовлетворением отмечает протокол к Договору СНВ-2, совместное согласованное заявление и письма о ранней деактивации, которые были подписаны Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки в Нью-Йорке 26 сентября 1997 года и которые призваны способствовать дальнейшему процессу еще более глубоких сокращений и ограничения стратегических наступательных вооружений;

5. приветствует подписание 26 сентября 1997 года Беларусью, Казахстаном, Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Украиной ряда важных соглашений, которые содействуют обеспечению жизнеспособности Договора об ограничении систем противоракетной обороны;

6. выражает свое удовлетворение в связи с вступлением в силу и ведущимся осуществлением Договора 1991 года, а также в связи с советом и согласием сената Соединенных Штатов Америки в отношении Договора 1993 года и выражает надежду на то, что Российская Федерация вскоре сможет предпринять соответствующие шаги в целях ратификации этого договора;

7. выражает также свое удовлетворение в связи с продолжающимся осуществлением Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности, в частности в связи с завершением сторонами уничтожения всех объявленных ими ракет, подлежащих ликвидации согласно Договору;

8. приветствует вывод всего ядерного оружия с территории Казахстана - по состоянию на 1 июня 1995 года, с территории Украины - по состоянию на 1 июня 1996 года - и с территории Беларуси - по состоянию на 30 ноября 1996 года;

9. призывает Беларусь, Казахстан, Российскую Федерацию, Соединенные Штаты Америки и Украину продолжать их совместные усилия, направленные на ликвидацию ядерного оружия и стратегических наступательных вооружений на основе существующих соглашений, и приветствует вклад, который вносят в такое сотрудничество и другие государства;

10. приветствует участие в Договоре о нераспространении ядерного оружия Беларуси, Казахстана и Украины в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, в результате чего был значительно укреплен режим нераспространения;

11. настоятельно призывает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки начать переговоры по соглашению СНВ-3 сразу же после вступления в силу Договора СНВ-2 и тем самым реализовать взаимопонимания, которых они достигли в совместном заявлении, сделанном в Хельсинки;

12. поощряет и поддерживает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки в их усилиях по сокращению их ядерных вооружений и в том, чтобы и впредь придавать этим усилиям наивысшую приоритетность с целью содействовать достижению конечной цели ликвидации этих вооружений;

13. призывает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки должным образом информировать другие государства - члены Организации Объединенных Наций о ходе своих обсуждений и осуществления своих соглашений и односторонних решений, касающихся стратегических наступательных вооружений.

N

Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 51/45 В от 10 декабря 1996 года,

будучи преисполнена решимости продолжать содействовать предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и процессу всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, в частности в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в целях укрепления международного мира и безопасности в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на касающиеся зон, свободных от ядерного оружия, положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁵⁹ - первой специальной сессии, посвященной разоружению, - а также на решение, касающееся принципов и

⁵⁹ Резолюция S-10/2.

целей ядерного нераспространения и разоружения, Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора⁶⁰,

подчеркивая важное значение Договора Тлателолко⁶¹, Договора Раротонга⁶², Бангкокского договора⁶³ и Пелиндабского договора⁶⁴, устанавливающих зоны, свободные от ядерного оружия, а также Договора об Антарктике⁶⁵ для достижения, в частности, конечной цели создания мира, полностью свободного от ядерного оружия, и подчеркивая также важное значение укрепления сотрудничества между участниками договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, при помощи таких механизмов, как совместные совещания государств-участников, государств, подписавших эти договоры, и государств-наблюдателей,

ссылаясь далее на применимые принципы и нормы международного права, касающиеся права прохода через морское пространство, в том числе в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву⁶⁶,

1. приветствует тот вклад, который Договор об Антарктике⁶⁵, Договор Тлателолко⁶¹, Договор Раротонга⁶², Бангкокский договор⁶³ и Пелиндабский договор⁶⁴ вносят в дело освобождения от ядерного оружия всего Южного полушария и прилегающих районов, охватываемых этими договорами;

2. призывает к ратификации Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора всеми государствами соответствующих регионов и призывает все государства, которых это касается, продолжать совместные усилия с целью содействовать присоединению всех соответствующих государств, которые еще не сделали этого, к протоколам к договорам о зонах, свободных от ядерного оружия;

3. приветствует шаги, предпринимаемые в целях заключения новых договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных между государствами соответствующего региона договоренностей, и призывает все государства рассмотреть все соответствующие предложения, включая предложения, упомянутые в ее резолюциях о создании зон, свободных от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и в Южной Азии;

⁶⁰ См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I)).

⁶¹ Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне.

⁶² Договор о безъядерной зоне южной части Тихого океана.

⁶³ Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

⁶⁴ Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке.

⁶⁵ United Nations, Treaty Series, vol. 402, No. 5778.

⁶⁶ Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

4. подчеркивает роль зон, свободных от ядерного оружия, в деле укрепления режима нераспространения ядерного оружия и расширения мирового пространства, свободного от ядерного оружия, и, делая особую ссылку на ответственность государств, обладающих ядерным оружием, призывает все государства поддерживать процесс ядерного разоружения с конечной целью ликвидации всего ядерного оружия;

5. призывает государства - участники Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора и государства, подписавшие эти договоры, во имя достижения общих целей, предусмотренных в этих договорах, и в интересах оказания содействия укреплению статуса Южного полушария и прилегающих районов как пространства, свободного от ядерного оружия, изучить и использовать пути и средства дальнейшего развития сотрудничества между ними и их договорными органами;

6. рекомендует компетентным руководящим структурам договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, оказывать содействие государствам-участникам таких договоров и государствам, подписавшим их, с целью облегчить достижение этих целей;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия".

0

Консультативное заключение Международного Суда относительно
законности угрозы ядерным оружием или его применения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 К от 15 декабря 1994 года и 51/45 М от 10 декабря 1996 года,

будучи убеждена, что сохранение ядерного оружия создает угрозу для всего человечества, а его применение имело бы катастрофические последствия для всего живого на земле, и признавая, что единственным средством предотвращения ядерной катастрофы является полная ликвидация ядерного оружия и обеспечение уверенности в том, что оно никогда не будет производиться вновь,

принимая во внимание торжественные обязательства, взятые на себя государствами-участниками в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия⁶⁷, в частности обязательство в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению,

ссылаясь на принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения, принятые на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по

⁶⁷ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

рассмотрению и продлению действия Договора⁶⁸, и в частности цель, заключающуюся в решительном продолжении государствами, обладающими ядерным оружием, систематических и последовательных усилий для сокращения ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия,

напоминая о принятии Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в ее резолюции 50/245 от 10 сентября 1996 года,

признавая с удовлетворением, что Договор об Антарктике⁶⁹ и Договор Тлателолко⁷⁰, Договор Раротонга⁷¹, Бангкокский договор⁷² и Пелиндабский договор⁷³ постепенно освобождают все южное полушарие и прилегающие районы, на которые распространяются эти договоры, от ядерного оружия,

отмечая усилия, предпринимаемые государствами, обладающими наиболее крупными запасами ядерного оружия, для сокращения своих арсеналов такого оружия посредством двусторонних и односторонних соглашений и мер, и призывая к активизации таких усилий, с тем чтобы ускорить достижение значительного сокращения арсеналов ядерного оружия,

признавая необходимость в согласованном на многосторонней основе и имеющем обязательную юридическую силу документе, дающем государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

вновь подтверждая центральную роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению и выражая сожаление в связи с отсутствием прогресса на переговорах по разоружению, в частности на переговорах по ядерному разоружению, на Конференции по разоружению в ходе ее сессии 1997 года,

подчеркивая необходимость того, чтобы Конференция по разоружению приступила к переговорам о поэтапной программе полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

стремясь к достижению цели, заключающейся в установлении имеющего обязательную юридическую силу запрета на разработку, производство, испытание, развертывание, накопление запасов, применение и угрозу применения ядерного оружия и в его уничтожении под эффективным международным контролем,

⁶⁸ Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I)), приложение, решение 2.

⁶⁹ United Nations, Treaty Series, vol. 402, No. 5778.

⁷⁰ Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне.

⁷¹ Договор о безъядерной зоне южной части Тихого океана.

⁷² Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

⁷³ Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке.

напоминая о консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения⁷⁴, вынесенном 8 июля 1996 года,

1. вновь подчеркивает единодушное мнение Международного Суда о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем;

2. вновь призывает все государства незамедлительно выполнить это обязательство, начав в 1998 году многосторонние переговоры, ведущие к скорейшему заключению конвенции о запрещении разработки, производства, испытания, развертывания, накопления запасов, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и о его ликвидации;

3. просит все государства информировать Генерального секретаря о предпринимаемых ими усилиях и мерах по осуществлению настоящей резолюции и достижению ядерного разоружения и просит Генерального секретаря довести эту информацию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят третьей сессии;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения".

Р

Региональное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/58 Р от 4 декабря 1990 года, 46/36 I от 6 декабря 1991 года, 47/52 J от 9 декабря 1992 года, 48/75 I от 16 декабря 1993 года, 49/75 N от 15 декабря 1994 года, 50/70 K от 12 декабря 1995 года и 51/45 K от 10 декабря 1996 года о региональном разоружении,

считая, что усилия международного сообщества по обеспечению продвижения к идеалу всеобщего и полного разоружения основаны на присущем человеку стремлении к подлинному миру и безопасности, ликвидации угрозы войны и высвобождению экономических, интеллектуальных и других ресурсов для использования в мирных целях,

подтверждая обязательство всех государств неизменно следовать в своих международных отношениях целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций,

отмечая, что на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁷⁵ были приняты основополагающие принципы, призванные служить руководством в деле достижения всеобщего и полного разоружения,

⁷⁴ А/51/218, приложение.

⁷⁵ Резолюция S-10/2.

принимая к сведению руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности, утвержденные Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1993 года⁷⁶,

приветствуя перспективы подлинного прогресса в области разоружения, появившиеся в последние годы в результате переговоров между двумя сверхдержавами,

принимая к сведению недавние предложения о разоружении на региональном и субрегиональном уровнях,

признавая важность мер укрепления доверия для регионального и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что усилия стран по содействию региональному разоружению с учетом конкретных особенностей каждого региона и в соответствии с принципом обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений укрепляли бы безопасность всех государств и тем самым способствовали бы международному миру и безопасности, снижая риск региональных конфликтов,

1. подчеркивает, что для достижения прогресса по всему спектру проблем разоружения необходимы неослабные усилия в рамках Конференции по разоружению и под эгидой Организации Объединенных Наций;

2. подтверждает, что глобальный и региональный подходы к разоружению дополняют друг друга и поэтому должны применяться одновременно для содействия региональному и международному миру и безопасности;

3. призывает государства заключать, где это возможно, соглашения о ядерном нераспространении, разоружении и мерах укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях;

4. приветствует инициативы в целях разоружения, ядерного нераспространения и обеспечения безопасности, предпринятые некоторыми странами на региональном и субрегиональном уровнях;

5. поддерживает и поощряет усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления региональной напряженности и дальнейшего осуществления мер в области разоружения и ядерного нераспространения на региональном и субрегиональном уровнях;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Региональное разоружение".

⁷⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/48/42), приложение.

Q

Контроль над обычными вооружениями на региональном
и субрегиональном уровнях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/75 J от 16 декабря 1993 года, 49/75 O от 15 декабря 1994 года, 50/70 L от 12 декабря 1995 года и 51/45 Q от 10 декабря 1996 года,

признавая решающую роль контроля над обычными вооружениями в содействии региональному и международному миру и безопасности,

будучи убеждена в том, что контроль над обычными вооружениями в первую очередь необходимо осуществлять на региональном и субрегиональном уровнях, поскольку большинство угроз миру и безопасности в эпоху после окончания "холодной войны" возникает главным образом в отношениях между государствами, расположенными в одном и том же регионе или субрегионе,

сознавая, что сохранение баланса между оборонительными потенциалами государств при самом низком уровне вооружений способствовало бы миру и стабильности и должно стать одной из главных целей контроля над обычными вооружениями,

желая содействовать заключению соглашений в целях укрепления регионального мира и безопасности при самом низком возможном уровне вооружений и вооруженных сил,

отмечая с особым интересом инициативы, предпринятые в этом отношении в различных регионах мира, в частности начало консультаций между рядом латиноамериканских стран, а также предложения, касающиеся контроля над обычными вооружениями, выдвинутые в контексте Южной Азии, и признавая в связи с этим вопросом актуальность и значимость Договора об обычных вооруженных силах в Европе⁷⁷, являющегося краеугольным камнем европейской безопасности,

считая, что важные в военном отношении государства и государства, обладающие крупным военным потенциалом, несут особую ответственность за содействие заключению таких соглашений в области региональной безопасности,

считая также, что одной из важных целей контроля над обычными вооружениями в регионах, где наблюдается напряженность, должно быть исключение вероятности внезапного военного нападения и предотвращение агрессии,

1. постановляет в срочном порядке рассмотреть вопросы, касающиеся контроля над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;

2. просит Конференцию по разоружению в качестве первого шага рассмотреть вопрос о разработке принципов, которые могут послужить основой для региональных соглашений о контроле над обычными вооружениями, и ожидает доклад Конференции по этому вопросу;

⁷⁷ CD/1064.

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях".

R

Транспарентность в вооружениях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года, 48/75 E от 16 декабря 1993 года, 49/75 C от 15 декабря 1994 года, 50/70 D от 12 декабря 1995 года и 51/45 H от 10 декабря 1996 года,

продолжая считать, что повышенный уровень транспарентности в вооружениях значительно способствует укреплению доверия между государствами и их взаимной безопасности и что создание Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций⁷⁸ представляет собой важный шаг вперед в деле содействия повышению транспарентности в военных вопросах,

приветствуя сводный доклад Генерального секретаря о Регистре⁷⁹, включающий информацию за 1996 год, предоставленную государствами-членами,

приветствуя также ответ государств-членов на содержащиеся в пунктах 9 и 10 резолюции 46/36 L просьбы предоставлять данные об их импорте и экспорте вооружений, а также имеющуюся справочную информацию об их военных запасах, закупках за счет отечественного производства и политике в этой области,

приветствуя далее доклад Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии⁸⁰,

подчеркивая, что постоянное функционирование Регистра и его дальнейшее развитие должны подвергаться обзору, с тем чтобы превратить его в регистр, способный обеспечить как можно более широкий круг участников,

1. вновь подтверждает свою решимость обеспечить эффективное функционирование Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций⁷⁸, как это предусмотрено в пунктах 7, 8, 9 и 10 резолюции 46/36 L;

2. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии⁸⁰ и утверждает содержащиеся в нем рекомендации;

3. призывает государства-члены - в целях обеспечения всеобщего участия - ежегодно к 31 мая предоставлять Генеральному секретарю запрашиваемые для Регистра данные и информацию, включая, если это уместно, "нулевые" доклады, на основе резолюций 46/36 L и 47/52 L и

⁷⁸ См. резолюцию 46/36 L.

⁷⁹ A/52/312 и Add.1.

⁸⁰ A/52/316.

рекомендаций, содержащихся в пункте 64 доклада Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии⁸⁰;

4. предлагает государствам-членам, которые в состоянии это делать, до принятия мер по дальнейшему развитию Регистра предоставлять дополнительную информацию о закупках за счет отечественного производства и военных запасах и использовать колонку "Замечания" в стандартизированной форме отчетности в целях предоставления дополнительной информации, в том числе о типах или моделях;

5. постановляет, имея в виду дальнейшее развитие Регистра, заниматься вопросами, касающимися сферы охвата Регистра и участия в нем, и с этой целью:

a) просит государства-члены сообщить Генеральному секретарю свои мнения о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии и о мерах по обеспечению транспарентности в области оружия массового уничтожения;

b) просит Генерального секретаря при содействии группы правительственных экспертов, которая будет созвана в 2000 году на основе справедливого географического представительства, подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, учитывая работу Конференции по разоружению, мнения, выраженные государствами-членами, и доклады Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии⁸¹, имея в виду принять решение на своей пятьдесят пятой сессии;

6. просит Генерального секретаря осуществлять входящие в сферу его компетенции рекомендации, содержащиеся в его докладе о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии 1997 года³, и принимать меры к тому, чтобы Секретариат располагал достаточными ресурсами для обеспечения функционирования и ведения Регистра;

7. предлагает Конференции по разоружению рассмотреть вопрос о продолжении ее работы в области транспарентности в вооружениях;

8. вновь обращается с призывом ко всем государствам-членам сотрудничать на региональном и субрегиональном уровнях, в полной мере учитывая конкретные условия, существующие в данном регионе или субрегионе, в целях укрепления и координации международных усилий, направленных на повышение открытости и транспарентности в вооружениях;

9. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Транспарентность в вооружениях".

⁸¹ A/49/316 и A/52/316.

S

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии

Генеральная Ассамблея,

подчеркивая важность международно признанных договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, в различных регионах мира,

ссылаясь на пункты 60, 61, 62 и 64 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁸², положения Договора о нераспространении ядерного оружия⁸³, пункты 5 и 6 решения, озаглавленного "Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения" Заключительного документа Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора⁸⁴, в отношении создания зон, свободных от ядерного оружия,

ссылаясь на Алматинскую декларацию глав центральноазиатских государств от 28 февраля 1997 года⁸⁵ и заявление министров иностранных дел Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии⁸⁶, подписанное 15 сентября 1997 года в городе Ташкенте,

подчеркивая общепризнанную роль Организации Объединенных Наций в деле содействия созданию зон, свободных от ядерного оружия,

исходя из своей убежденности в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных регионах мира может содействовать достижению всеобщего и полного разоружения,

считая, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных регионах, в том числе в Центральной Азии, способствует укреплению мира и стабильности на региональном и глобальном уровнях, а также отвечает интересам безопасности государств центральноазиатского региона,

приветствуя предложение Кыргызстана о проведении в Бишкеке в 1998 году консультативной встречи экспертов по формированию зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии,

1. призывает все страны поддержать инициативу, направленную на создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;

⁸² Резолюция S-10/2.

⁸³ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

⁸⁴ NPT/CONF.1995/32 (Part I), приложение, решение II.

⁸⁵ A/52/112, приложение.

⁸⁶ A/52/390, приложение.

2. просит Генерального секретаря предоставить, в рамках имеющихся ресурсов, помощь центральноазиатским странам в разработке форм и элементов Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;

3. постановляет рассмотреть на ее пятьдесят третьей сессии вопрос создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии по пункту, озаглавленному "Всеобщее и полное разоружение".

Т

Состояние Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления
и применения химического оружия и о его уничтожении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по вопросу о химическом и бактериологическом (биологическом) оружии, в частности на принятую без голосования резолюцию 51/45 Т от 10 декабря 1996 года,

будучи преисполнена решимости добиться эффективного запрещения разработки, производства, приобретения, передачи, накопления и применения химического оружия и его уничтожения,

1. приветствует тот факт, что Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении вступила в силу 29 апреля 1997 года при 87 государствах-первоначальных участниках и что впоследствии еще 17 государств стали участниками Конвенции;

2. с удовлетворением отмечает, что на первой сессии Конференции государств-участников, состоявшейся в Гааге, Королевство Нидерландов, 6-23 мая 1997 года, была с успехом образована Организация по запрещению химического оружия, первым Генеральным директором которой стал посол Бразилии Жозе М. Бустани;

3. подчеркивает необходимость всеобщего присоединения к Конвенции и призывает все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно стать государствами - участниками Конвенции;

4. подчеркивает жизненно важное значение полного и эффективного осуществления всех положений Конвенции и их соблюдения;

5. с удовлетворением отмечает, что Организация по запрещению химического оружия оперативно начала мероприятия по проверке, включая обработку объявлений государств-участников и проведение инспекций объектов, связанных с химическим оружием, и других объявленных объектов, как это предусмотрено в Конвенции, и подчеркивает важность скорейшего начала Организацией по запрещению химического оружия мероприятий согласно соответствующим положениям Конвенции;

6. подчеркивает также важное значение для Конвенции того, чтобы все государства, обладающие химическим оружием, объектами по производству химического оружия или объектами по разработке химического оружия, включая обладающие государства, ранее объявившие об этом,

/...

были среди государств - участников Конвенции, и приветствует достигнутый в последнее время прогресс в этом направлении;

7. настоятельно призывает все государства - участники Конвенции в полном объеме выполнить свои обязательства по Конвенции и оказать поддержку Организации по запрещению химического оружия в ее мероприятиях по осуществлению;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении".

- - - - -